

# Ay Pay Soarez, venho-vus rogar

97,2 (115,1)

Ms.: B 144.

*Cantiga de meestria*; quattro *coblas doblas* di sette versi cui segue una *fiinda* di tre vv. modellata su III e IV strofe.

Schema metrico: a10 b10 a10 b10 c10 c10 b10 (101:14).

*Fiinda*: c10 c10 b10.

Edizioni: Vallín 2; Bertolucci 2; Lopes 264; CA 396; Lapa 301; Machado 116; Molteni 116.

- letto 273 volte

## Edizioni

- letto 196 volte

## Vallín

- Ay Paay Soarez, venho-vos rogar  
por un meu ome que non quer servir,  
que o façamos mi e vós jogradar,  
en guisa que possa per i guarir;  
pero será-nos grave de fazer 5  
ca el non sabe cantar nen dizer  
ren, per que se pague d' el quen-o ourir.

- Martim Soarez, non poss' eu osmar  
que no-las gentes querrán consentir  
de nos tal omen fazermos pojar 10  
en jograria, ca, u for pedir,  
algun veerá-o vilan seer  
trist' e nojoso e torp' e sen saber,

e aver-ss'-á de nos e d' el riir.

- Paay Soarez, o om' é de seu 15  
triste e nojoso e torp' e sem mester,  
pero faremos nos d' el -cuido-m' eu-  
jograr, se én de vós ajuda ouver,  
ca lhe daredes vós esse sayom  
e porrei-lh' eu nome "jograr sisom", 20  
e con tal nome qualrrá per u quer.

- Martin Soarez, a mi non é greu  
de lh' o sayon dar; e pois que lh' o der,  
non diga el que lh' o nulh' omen deu;  
e se o el por ventura disser, 25  
mui ben sei eu o que lhe diran entom:  
"confunda Deus quem te deu esse dom  
nen a quem te fezo jograr nen segrer".

- Paay Soarez, tenh' eu por razom  
de pojar ja o vilão a gran dom; 30  
des i, posface d' ele quem quiser.

- letto 126 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/ay-pay-soarez-venho-vus-rogar>